

EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ
SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU

VE
GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER
VE
GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

اتفاقية التمويل/القرض الفردي لدعم التعليم والتدريب
نموذج المعلومات السابقة لإبرام الاتفاقية

و
معلومات إضافية بخصوص شروط المعاملة العامة

و
توضيح بخصوص البيانات الشخصية للأشخاص الطبيعيين

İşbu Bilgilendirme Formu; (a) Ürüne/Krediye/Finansmana İlişkin Bilgiler; (b) Müşteri'den Tahsil Edilecek Ücret Kalemleri; (c) Diğer Bilgilendirmeler; (ç) Genel İşlem Koşullarına İlişkin İlave Bilgilendirmeler; ve (d) Gerçek Kişiler İçin Kişisel Verilere İlişkin Aydınlatma hususlarına ilişkin bilgiler içermektedir.
نموذج المعلومات هذا يحتوي على معلومات تتعلق؛ (أ) بالمعلومات المتعلقة بالمنتج/القرض/التمويل؛ (ب) قائمة الرسوم التي سيتم تحصيلها من العميل؛ (ج) معلومات أخرى؛ (د) معلومات إضافية بخصوص شروط المعاملة العامة؛ (ذ) الإفصاح عن البيانات الشخصية للأشخاص الطبيعيين.

ÜRÜNE/KREDİYE/FİNANSMANA İLİŞKİN BİLGİLER

المعلومات حول المنتج / القرض / التمويل

Ürün Adı/Kredi/Finansman Türü اسم المنتج / نوع القرض/التمويل	Eğitim ve Öğretim Desteği (Tüketici Kredisi/Finansmanı) / دعم التعليم والتدريب (القرض/التمويل الاستهلاكي)
Kreditinin/Finansmanın Vadesi أجل القرض/التمويل:	 شهر / Ay
Kredi/Finansman Sözleşmesinin Süresi مدة اتفاقية القرض/التمويل	Sözleşme, kredi/finansman borcu tüm ferileri ile birlikte ödeninceye ve tüm yükümlülükler yerine getirilinceye kadar yürürlükte olmak üzere sürelidir. تظل الاتفاقية سارية المفعول إلى حين سداد دين القرض/التمويل بجميع توابعه والمبالغ الملحقه به والوفاء بجميع الالتزامات.
Kreditinin/Finansmanın Tutarı (Anapara) مبلغ القرض/التمويل (أصل الدين)	
Akdi Kâr Payı Oranı (Aylık) نسبة حصة الربح التعاقدی (شهري)	% Akdi Kâr Payı'nın hesaplanmasında bileşik kâr payı uygulanmaz, toplam anapara üzerinden vadeye göre basit usulde hesaplanır ve taksit/ler içinde tahsil edilir. لا يتم تطبيق حصة الأرباح المركبة في حساب حصة الأرباح التعاقدية، يتم الحساب بالأسلوب البسيط حسب الأجل على أساس مجموع أصل الدين ويتم تحصيلها بالقسط/الاقساط.
Akdi Kâr Payı Oranı (Yıllık)	% Aylık Akdi Kâr Payı Oranı'nın yıllık bazda karşılığıdır. هي النسبة السنوية التي تقابل نسبة حصة الربح التعاقدی الشهري.

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.
İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768
Ümraniye/İstanbul
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671
MERSİS No: 0047000870200019
www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr /
444 5 666

شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة
حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عرانية/إسطنبول.
مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671.
رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019
www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr 444 5 666

EGİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ
SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU

VE
GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER
VE
GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

نسبة حصة الربح التعاقدی (سنوي)		
Yıllık Maliyet (Etketif Yıllık Kâr Payı) Oranı نسبة التكلفة السنوية (حصة الأرباح السنوية الفعالة)	%	Kredinin/Finansmanın toplam maliyetinin, kredinin/finansmanın yıllık yüzde değeri olarak hesaplanması sonucu ortaya çıkan orandır. هي النسبة الناتجة عن احتساب التكلفة الإجمالية للقرض/التمويل كنسبة مئوية سنوية من قيمة القرض/التمويل.
Ödenecek Toplam Tutar إجمالي المبلغ الذي سيتم دفعه		Toplam borç tutarının anapara, kâr payı, vergi, harç ve benzeri yasal yükümlülükler ve ücretler itibarıyla dağılımı ile kredi/finansman tutarına göre geri ödenecek her bir taksit tutarı ekli Örnek Ödeme Planları'nda yer almaktadır. يُرد في نماذج خطط السداد المرفقة توزيع إجمالي مبلغ الدين من حيث أصل الدين وحصة الربح والضرائب والرسوم وما شابهها من الالتزامات القانونية والأجور، وكذلك مبلغ كل قسط يتعين سداؤه وفقاً لمبلغ القرض/التمويل.
Örnek Ödeme Planı نموذج خطة السداد	Ektedir. في المرفق.	Kredi/Finansman talebi anında hazırlanan örnek tablodur. Sonradan değişebilir. هو الجدول النموذجي الذي يتم تجهيزه عند طلب القرض/التمويل. وقد يتغير فيما بعد.
Gecikme Cezası (Aylık) غرامة التأخير (شهري)	Akdi Kâr Payı Oranı'nın %30 Fazlası %30 أكثر من نسبة حصة الربح التعاقدی	Temerrüde düşülen/ödemesi geciken herhangi bir borcun anapara kısmı üzerinden temerrüt tarihinden borcun fiilen ödenmesine kadar geçen süre için tahsil edilir. يتم التحصيل على أساس أصل الدين من أي دين متخلف عن السداد أو متأخر في السداد للفترة من تاريخ التخلف عن السداد حتى السداد الفعلي للدين.

MÜŞTERİ'DEN TAHSİL EDİLECEK ÜCRET KALEMLERİ

قائمة الأجور التي سيتم تحصيلها من العميل

Adı/ الاسم	Tutarı/Oranı المبلغ / النسبة	Tahsilat Periyodu دورية التحصيل	Geçerlilik Süresi مدة الصلاحية
1. Tahsis Ücreti رسوم التخصيص	Finansman Tutarı'nın %0,5'i (Anaparasının %0,5 من مبلغ التمويل (أصل المبلغ)) ليرة تركية / TL	Bir Defa مرة واحدة	
2. Ekspertiz Ücreti رسوم التقييم	 TL'yi Geçmemek Üzere Üçüncü Kişiyeye Ödenen Tutar Kadar بمقدار المبلغ المدفوع للغير، على ألا يتجاوز ليرة تركية	Ekspertiz Başına عن كل تقييم	Üçüncü Kişiyeye Ödenen Tutar Değişene Kadar إلى حين تغير المبلغ المدفوع للغير

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İçermez

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671 MERSİS No: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr / 444 5 666	شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمارة/إسطنبول. مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671. رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr 444 5 666
---	---

<DOC_KODU> / <REV_NO>

Yayın Tarihi <ONAY_TAR>

**EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ
SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU**

**VE
GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER
VE
GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA**

3. Rehin Tesis إنشاء الرهن على المنقول	Taşınır Rehni Tesis Edilirse في حال إنشاء رهن على منقول	 TL'yi Geçmemek Üzere Üçüncü Kişiyeye Ödenen Tutar Kadar بقدر المبلغ المدفوع للغير، على ألا يتجاوز ليرة تركية	Rehin Tesis Başına عن كل إنشاء رهن	Üçüncü Kişiyeye Ödenen Tutar Değişene Kadar إلى حين تغير المبلغ المدفوع للغير
4. İpotek Tesis إنشاء الرهن العقاري	Taşınmaz İpotegi Tesis Edilirse في حال إنشاء رهن عقاري	 TL'yi Geçmemek Üzere Üçüncü Kişiyeye Ödenen Tutar Kadar بقدر المبلغ المدفوع للغير، على ألا يتجاوز ليرة تركية	İpotek Tesis Başına عن كل إنشاء رهن عقاري	Üçüncü Kişiyeye Ödenen Tutar Değişene Kadar إلى حين تغير المبلغ المدفوع للغير
5. Doküman Talebi طلب المستندات	İlgili Dokümanın Düzenleme Tarihinden Bir Yıl Geçmesinden Sonraki Talepler الطلبات المقدمة بعد مرور سنة من تاريخ إصدار المستند	Sayfa Başına TL ليرة تركية عن كل صفحة	Her Bir Talep Başına عن كل طلب	Sözleşme'nin İmzalandığı Yılın 31 Aralık Gününe Kadar حتى 31 ديسمبر من السنة التي تم فيها توقيع العقد
6. Borcu Yoktur Yazısı إفادة بعدم وجود مديونية	Müşteri'nin geçmişe yönelik kredi/finansman ilişkisini bildirir yazı talep etmesi halinde ilk defa verilen yazılar için ücret tahsil edilmeyecek, sonraki talepler için işlem başına TL tahsil edilecektir. في حال طلب العميل خطاباً يبين علاقته السابقة بالائتمان/التمويل، لن يتم استيفاء أي رسوم عن الخطاب الصادر لأول مرة، وسيتم استيفاء مبلغ قدره ليرة تركية عن كل معاملة بالنسبة للطلبات اللاحقة.			
7. Kredi/Finansman Talebi Reddi رفض طلب الائتمان/التمويل	Bir kamu kurum ve kuruluşuna veya üçüncü kişilere ödenen ücretler tahsil edilir. يتم استيفاء الرسوم المدفوعة إلى أي مؤسسة أو جهة عامة أو إلى الغير.			
8. Zorunlu Bildirimler الإشعارات الإلزامية	Hesabın Kat'ı ve Borcun Ödenmesi İhtarı إنهاء الحساب والإنذار بسداد الدين	Bildirim Maliyeti Kadar بقدر تكلفة الإشعار	Bildirim Başına عن كل إشعار	

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İşçemesi

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671 MERSİS No: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr / 444 5 666	شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمرة/إسطنبول. مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671. رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr 444 5 666
---	--

EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ
SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU

VE
GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER
VE
GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

9. Onaya Tabi Bildirimler الإشعارات الخاضعة للموافقة	Taksit Gecikmelerinin Bildirilmesini: الإخطار بالتأخر في سداد الأقساط:	ONAYLIYORUM أوافق	ONAYLAMİYORUM لا أوافق	Sözleşme'nin İmzalandığı Yılın 31 Aralık Gününe Kadar حتى 31 ديسمبر من السنة التي تم فيها توقيع العقد
	SMS رسالة نصية قصيرة		Bildirim Başına عن كل إشعار	
	Telefon هاتف		Bildirim Başına عن كل إشعار	
	Faks فاكس		Bildirim Başına عن كل إشعار	
	Mektup خطاب		Bildirim Başına عن كل إشعار	

Noter Masrafları: Gerekğinde notere ödenmesi gereken bütün ücret, vergi ve masraflar Müşteri tarafından ödenecektir. Noter masrafları işlemin türü ve onaylanacak evrak adedine göre değişecektir.

مصارييف كاتب العدل: عند الضرورة، يتم دفع جميع الرسوم والضرائب والمصارييف التي يجب دفعها لكاتب العدل من قبل العميل. تختلف مصارييف كاتب العدل حسب نوع المعاملة وعدد المستندات المراد تصديقها.

Ekspertiz İşlemi: Herhangi bir teminatın değerinin belirlenmesine yönelik ekspertiz işlemi yapılabilecektir. Ekspertiz işlemi Bankamızca ücreti karşılığında anlaşmalı ekspertiz firmalarına yaptırılacak olup; bu işlem, Bankamızca ekspertiz firmalarına ödenen ücret ve bu ücretin vergi ve sair her türlü kamusal yükümlülüğü kadar Müşteri için maliyet oluşturacak ve oluşan bu maliyet Müşteri tarafından karşılanacak/ödeneyecektir. Müşteri'nin talep etmesi halinde ekspertiz raporunun bir örneği kendisine verilebilir.

إجراء التقييم: يجوز إجراء عملية تقييم بغرض تحديد قيمة أي ضمان. ويقوم مصرفنا بإسناد عملية التقييم، مقابل أجر، إلى شركات التقييم المتعاقد معها؛ وتشكل هذه العملية تكلفة على العميل بمقدار الأجر الذي يدفعه مصرفنا إلى شركات التقييم، مضافاً إليه الضرائب وسائر الالتزامات العامة المترتبة على هذا الأجر، ويتحمل العميل هذه التكلفة/يقوم بسدادها. ويجوز تزويد العميل بنسخة من تقرير التقييم بناءً على طلبه.

Vergiler Ve Fonlar: Ücret tutarları üzerinden Devlete ödenen %15 BSMV; kâr payı, gecikme cezası ve kâr payı niteliğinde tahsil edilen komisyonlar üzerinden Devlete ödenen %15 KKDF ayrıca tahsil edilir.

Tahsil edilecek BSMV, KKDF, vergi, harç, resim, fon gibi tutarların/oranların TCMB, BDDK gibi tüm ilgili Devlet otoriteleri tarafından değiştirilmesi durumunda, bu güncel oranlara uygun tahsilat yapılacaktır.

الضرائب والصناديق: يتم تحصيل ضريبة المعاملات المصرفية والتأمينية بنسبة 15% المدفوعة للدولة على مبالغ الرسوم؛ و صندوق دعم استخدام الموارد (KKDF) بنسبة 15% المدفوعة للدولة على حصة الربح وغرامة التأخير والعمولات المحصلة بصفة حصة ربح بشكل منفصل.

في حال تغيير المبالغ/النسب مثل ضريبة المعاملات المصرفية والتأمينية، و صندوق دعم استخدام الموارد (KKDF)، والضرائب، والرسوم، والدمغات، والصناديق من قبل جميع سلطات الدولة ذات الصلة مثل البنك المركزي للجمهورية التركية، وهيئة التنظيم والرقابة المصرفية، سيتم التحصيل وفقاً لهذه النسب المحدثة.

Üçüncü Kişilere Ödenen Tutarlar: Ürün veya hizmetlere ilişkin üçüncü kişilere ödenen masraflar/ücretler/tutarlar müşteriye aynen yansıtılır.

المبالغ المدفوعة لأطراف ثالثة: تنعكس المصارييف/الرسوم/المبالغ المدفوعة لأطراف ثالثة والمتعلقة بالمنتجات أو الخدمات على العميل كما هي.

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İçermez

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671 MERSİS No: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr / 444 5 666	شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمرانية/إسطنبول. مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671. رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr 444 5 666
---	---

**EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ
SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU**

**VE
GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER
VE
GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA**

Ücretin Tahsil Yöntemi: Nakden, mahsuben veya Müşteri hesabına borç kaydedilerek tahsil edilir.
طريقة تحصيل الرسوم: يتم التحصيل نقداً، أو عن طريق المقاصة، أو بالقيد ديناً على حساب العميل.

Geçerlilik Süresi Sonunda Ücretlerde Değişikliğin Hangi Esas Göre Yapılacağı: İşbu Form'daki ücret ve parasal sınırlar her yıl azami, Türkiye İstatistik Kurumunca bir önceki yılsonu itibarıyla açıklanan yıllık tüketici fiyat endeksi artış oranında artırılarak www.albaraka.com.tr ve www.albaraka.com.tr/urun-hizmet-ucretleri.aspx internet sitelerinde ilan edilecektir. İşbu Form'daki ücretlere ilişkin artışlar, artış uygulanmaya başlanmadan en az 30 gün önceden tarafınıza yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısı yoluyla veya kaydı tutulan telefon vasıtasıyla bildirilecektir. Bu bildirim üzerine, bildirim yapıldığı tarihten itibaren 15 gün sonrasına kadar ürünün veya hizmetin kullanımından vazgeçme hakkınız vardır. Bu hakkın kullanılması hâlinde uygulanacak ücret artışının yürürlüğe girdiği tarihten itibaren ilave ücret alınamaz. Ürünü kullanmaya veya hizmeti almaya devam etmeniz halinde ise, değişikliği kabul ettiğiniz varsayılır.

Ücret değişikliğini kabul etmemeniz durumunda Bankamızın, ürün veya hizmeti durdurma hakkı saklıdır. **الأساس الذي سيتم بموجبه تغيير الرسوم في نهاية مدة الصلاحية:** يتم الإعلان عن الرسوم والحدود النقدية الواردة في هذا النموذج على المواقع الإلكترونية www.albaraka.com.tr و www.albaraka.com.tr/urun-hizmet-ucretleri.aspx من خلال زيادتها سنوياً كحد أقصى بنسبة زيادة مؤشر أسعار المستهلك السنوي المعلن عنه من قبل معهد الإحصاء التركي اعتباراً من نهاية العام السابق. سيتم إخطاركم بالزيادات المتعلقة بالرسوم الواردة في هذا النموذج قبل 30 يوماً على الأقل من بدء تطبيق الزيادة، وذلك كتابياً أو عن طريق وسيط دائم لحفظ البيانات أو عبر الهاتف المسجل. بناءً على هذا الإخطار، يحق لكم التنازل عن استخدام المنتج أو الخدمة حتى 15 يوماً من تاريخ الإخطار. وفي حال استخدام هذا الحق، لا يمكن تحصيل رسوم إضافية اعتباراً من تاريخ دخول زيادة الرسوم حيز التنفيذ. وفي حال استمراركم في استخدام المنتج أو تلقي الخدمة، يعتبر أنكم قد قبلتم التغيير. في حال عدم قبولكم لتغيير الرسوم، يحفظ بنكنا حقه في إيقاف المنتج أو الخدمة.

**TÜKETİCİ KREDİSİ/FİNANSMANI SÖZLEŞMELERİ YÖNETMELİĞİ GEREĞİ DİĞER
BİLGİLENDİRMELER**

إفادات أخرى بموجب لائحة عقود القرض/التمويل الاستهلاكي

Sigorta Ve Prim: Müşteri yazılı olarak veya kalıcı veri saklayıcısıyla açıkça talep etmedikçe krediyle/finansmanla ilgili sigorta yaptırılamaz. Sigorta hizmetleri Bankamız dışında bir sağlayıcıdan da alınabilir. Sigortalar Bankamız aracılığı ile yaptırılmak istenirse, sigortalara ilişkin poliçelere göre ayrıca prim tahsil edilir. Müşterinin sigorta poliçelerinin krediyle/finansmanla ilişkilendirilebilmesi için, bu poliçelerin krediyle/finansman uyumlu olması gerekir.

التأمين والأقساط: لا يمكن إجراء تأمين متعلق بالقرض/التمويل ما لم يطلب العميل ذلك صراحة كتابةً أو عبر وسيط دائم لحفظ البيانات. يمكن الحصول على خدمات التأمين من مزود آخر خارج بنكنا. وفي حال الرغبة في إجراء التأمين عن طريق بنكنا، يتم تحصيل أقساط إضافية وفقاً لبوالص التأمين. ولكي يتسنى ربط بوالص تأمين العميل بالقرض/التمويل، يجب أن تكون هذه البوالص متوافقة مع القرض/التمويل.

Kredi/Finansman Hesabı: Kredi/Finansman sözleşmesine ilişkin bir hesap açılması ve bu hesaptan sadece kredi/finansman ile ilgili işlemler yapılması durumunda, bu hesaba ilişkin herhangi bir isim altında ücret veya masraf talep edilmeyecek ve bu hesap, müşterinin aksine yazılı talebi olmaması hâlinde kredinin/finansmanın ödenmesi ile kapanacaktır.

حساب القرض/التمويل: في حال فتح حساب يتعلق بعقد القرض/التمويل وإجراء المعاملات المتعلقة بالقرض/التمويل فقط من خلال هذا الحساب، لن يتم طلب رسوم أو مصاريف تحت أي مسمى يتعلق بهذا الحساب، وسيتم إغلاق هذا الحساب مع سداد القرض/التمويل ما لم يكن هناك طلب كتابي من العميل بخلاف ذلك.

Zamanında Ödeme Yapmamanın ve Temerrüdün Hukuki Sonuçları: Bir taksit zamanında ödenmezse ihtar gerekmeksizin ilgili taksit yönünden temerrüt oluşur. Ayrıca birbirini izleyen en az iki taksitin ödenmesinde

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İşler

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.
İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768
Ümraniye/İstanbul
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671
MERSİS No: 0047000870200019
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr /
444 5 666

شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة
حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمرة/إسطنبول.
مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671.
رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr 444 5 666

EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU

VE GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER VE GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

temerrüde düşülür ve otuz gün süre verilmek sureti ile yapılan muacceliyet uyarısına rağmen borç ödemezse bu defa kalan borcun tamamı için temerrüt oluşur ve Banka, borcun tamamının ödenmesini/ifasını talep edebilir. Banka, temerrüde düşülen alacaklarının tahsili için her türlü yasal yollara (icra takibi, dava ve sair) ve sözleşmesel haklarına (rehin, hapis, takas, mahsup ve sair) müracaat edebilir. Temerrüt halinde yukarıda yazılı oranda Gecikme Cezası, ayrıca gecikme cezası üzerinden hesaplanacak %15 BSMV ile sair her türlü vergi, harç ve benzeri yasal yükümlülükleri, yine vekâlet ücreti ve harç gibi yargılama giderleri ile icra takibi giderleri gibi ilave ödemeler de yapılmak durumunda kalınacaktır. Bankanın muacceliyet ve temerrüde ilişki sair bilcümle hakları saklıdır.

نتائج القانونية لعدم السداد في الوقت المحدد و التخلف عن السداد: إذا لم يتم سداد قسط واحد في وقته، يحدث تعثر بخصوص ذلك القسط دون الحاجة إلى إخطار. بالإضافة إلى ذلك، في حال التخلف عن السداد في سداد قسطين متتاليين على الأقل وعدم سداد الدين رغم إنذار استحقاق كامل الدين فوراً المعطى لمدة ثلاثين يوماً، يحدث في هذه الحالة تعثر لكامل الدين المتبقي، ويمكن للبنك المطالبة بسداد/أداء كامل الدين. يمكن للبنك اللجوء إلى كافة السبل القانونية (الملاحقة التنفيذية، الدعوى القضائية وغيرها) والحقوق التعاقدية (الرهن، الاحتباس، المقاصة، الخصم من الحساب وغيرها) لتحصيل ديونه المتعثرة. وفي حالة التخلف عن السداد، سيتوجب دفع غرامة التأخير بالنسب المكتوبة أعلاه، بالإضافة إلى ضريبة المعاملات المصرفية والتأمينية بنسبة 15% تحسب فوق غرامة التأخير وكافة أنواع الضرائب والرسوم والالتزامات القانونية المماثلة الأخرى، وكذلك مدفوعات إضافية مثل أتعاب المحاماة ومصاريف التقاضي كالرسوم ومصاريف الملاحقة التنفيذية. حقوق البنك الأخرى المتعلقة باستحقاق كامل الدين فوراً و التخلف عن السداد محفوظة بالكامل.

Teminatlar: İpotek, taşınır rehni, hak-alacak rehni, hesap rehni, alacak temliki, kefalet, garanti ve sair aynı ve/veya şahsi teminatların bir kısmı veya tamamı Banka tarafından istenebilir. Gerektiğinde ek teminat da istenebilir. Müşterinin ve Kefillerin, Banka uhdesinde her ne sebeple olursa olsun bulunan/bulunacak bilcümle hesapları, alacakları, kıymetli evrakı, menkul kıymeti/sermaye piyasası araçları, hakları ve sair varlıkları ile bunların her türlü semereleri üzerinde Bankanın rehin, hapis, takas, mahsup ve virman hakkı vardır. Müşterinin borçları için verilecek şahsi teminatlar adi kefalet sayılır. Müşterinin alacaklarına ilişkin karşı tarafça verilecek şahsi teminatlar diğer kanunlarda aksine hüküm bulunmadıkça müteselsil kefalet sayılır.

الضمانات: يجوز للبنك طلب بعض أو جميع الضمانات العينية و/أو الشخصية، بما في ذلك الرهن العقاري، ورهن المنقول، ورهن الحقوق والمستحقات، ورهن الحساب، وحوالة المستحقات، والكفالة، والضمان، وسائر الضمانات. كما يجوز طلب ضمانات إضافية عند الاقتضاء. ويكون للبنك حق الرهن والاحتباس والمقاصة والخصم والتحويل فيما يتعلق بجميع حسابات العميل والكفلاء ومستحقاتهم وأوراقهم التجارية وأوراقهم المالية/أدوات سوق رأس المال وحقوقهم وسائر أصولهم الموجودة أو التي ستوجد لدى البنك لأي سبب كان، وكذلك جميع عوائدها. وتُعدّ الضمانات الشخصية المقدمة لقاء ديون العميل كفالة عادية. أما الضمانات الشخصية التي يقدمها الطرف المقابل بشأن مستحقات العميل فتُعدّ كفالة تضامنية، ما لم تنص القوانين الأخرى على خلاف ذلك.

Cayma Hakkı: Müşteri on dört gün içinde herhangi bir gerekçe göstermeksizin ve cezai şart ödemeksizin kredi/finansman sözleşmesinden cayabilir. Cayma hakkı süresi; kredi/finansman sözleşmesinin imzalandığı tarihten, sözleşmenin bir örneği müşteriye imza tarihinden sonra verilmişse sözleşmenin müşteriye verilme tarihinden başlar. Cayma hakkının kullanıldığına dair bildirim, cayma hakkı süresi içinde yazılı olarak ya da kalıcı veri saklayıcısı ile Bankaya yöneltilmelidir. Cayma hakkını kullanan müşteri krediden/finansmandan faydalanmış ise; anaparayı ve kredinin/finansmanın kullanıldığı tarihten anaparanın geri ödendiği tarihe kadar olan sürede akdi kâr payı oranına göre hesaplanan kâr payı ile bir kamu kurum veya kuruluşuna veya üçüncü kişilere ödenmiş/ödenecek olan masrafları en geç cayma bildirimini Bankaya göndermesinden sonra otuz gün içinde geri öder. Bu süre içinde ödeme yapılmaması hâlinde krediden/finansmandan cayılmamış sayılır. Kredi/Finansman sözleşmesine bağlı olarak tüketiciye başka bir hizmetin de sunulması halinde, tüketicinin kredi/finansman sözleşmesinden cayması ile birlikte bu hizmete ilişkin sözleşme de sona erer.

حق العدول: يمكن للعميل الانسحاب من عقد القرض/التمويل خلال أربعة عشر يوماً دون إبداء أي سبب ودون دفع أي شرط جزائي. تبدأ

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İşler

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.
İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768
Ümraniye/İstanbul
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671
MERSİS No: 0047000870200019
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr /
444 5 666

شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة
حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمرانية/إسطنبول.
مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671.
رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr 444 5 666

EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU

VE GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER VE GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

nezdinde bulunan ve bulunacak senetli veya senetsiz bilcümle varlık, alacak ve haklarının da Banka lehine rehinli olduğu, Banka'nın bunlar üzerinde hapis, takas, virman ve mahsup hakkı bulunduğunu; verilen/verilecek teminatların sadece Ödeme Planı'na konu kredi/finansman borçlarının değil, Müşteri'nin gerek işbu Sözleşme'den gerekse başkaca diğer herhangi bir sözleşme, ilişki veya sebepten Banka'ya karşı asaleten, kefaleten ve sair her hangi bir sıfatla doğmuş ve doğacak bilcümle kredi/finansman borçlarının teminatını teşkil ettiğini; haklı nedenlerin varlığı halinde yeni/ek teminat verileceği hususlarını ve sair düzenlemeleri içermektedir.

2.3.5. “Kefalet Sözleşmesi” başlıklı 15. madde: Kefiller'in Müşteri'nin Banka'ya karşı Sözleşme nedeni ile doğmuş ve doğacak bilcümle kredi/finansman borçlarına kefil olduklarını; kefaletin TBK md. 587/4 bağımsız kefalet olduğunu; Kefiller'in Sözleşme'de yazılı varlıkları üzerinde Banka'nın rehin, hapis, takas, virman ve mahsup hakkı bulunduğunu; Banka'nın yaptığı tahsilatları öncelikle kefaletle karşılanmayan alacaklarına mahsup edebileceğini ve sair hususları düzenlemektedir.

2.3.6. “Bağlı Kredi/Finansman Sözleşmesi Bilgisi” başlıklı 16. madde: 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun (“TKHK”) md. 30/5 uyarınca kredinin/finansmanın bağlı kredi/finansman olmadığı; ancak Sözleşme'nin, TKHK md. 30 gereği bağlı kredi/finansman sözleşmesi niteliğinde olması halinde ise; **a)** Müşteri'nin mal veya hizmet tedarikine ilişkin sözleşmeden cayması ve buna ilişkin bildirimin cayma süresi içinde ayrıca yazılı ya da Banka'nın erişebileceği kalıcı veri saklayıcısı ile Banka'ya da yöneltilmesi hâlinde, bağlı kredi/finansman sözleşmesinin de tazminat veya cezai şart ödeme yükümlülüğü olmaksızın sona ereceği; cayma halinde Sözleşme'nin 11. maddesinin uygulanacağı; **b)** Bağlı kredilerde/finansmanlarda mal veya hizmet hiç ya da gereği gibi teslim veya ifa edilmez ise Müşteri'nin satış sözleşmesinden dönme veya bedelden indirim hakkını kullanması hâlinde satıcı, sağlayıcı ve Banka müteselsilen sorumlu olduğu; tüketicinin bedelden indirim hakkını kullanması hâlinde bağlı kredi/finansman da bu oranda indirileceği ve ödeme planı buna göre değiştirileceği;

البنك (بما في ذلك الفرع المركزي)، تكون مرهونة أيضاً لصالح البنك، وأن للبنك عليها حق الاحتباس والمقاصة والتحويل والخصم؛ وأن الضمانات المقدمة/التي ستقدم لا تشكل ضماناً لديون القرض/التمويل موضوع خطة السداد فحسب، بل تشكل أيضاً ضماناً لجميع ديون القرض/التمويل الناشئة والتي ستنشأ على العميل تجاه البنك، سواء بصفته أصيلاً أو كفيلاً أو بأي صفة أخرى، سواء كانت ناشئة عن هذا العقد أو عن أي عقد أو علاقة أو سبب آخر؛ وأنه سيتم تقديم ضمانات جديدة/إضافية في حال وجود أسباب مبررة؛ فضلاً عن سائر الأحكام.

2.3.5. المادة 15 بعنوان «عقد الكفالة»: تنظم أن الكفلاء يكفلون جميع ديون القرض/التمويل الناشئة والتي ستنشأ على العميل تجاه البنك بسبب العقد؛ وأن الكفالة هي كفالة مستقلة وفقاً للمادة 4/587 من قانون الالتزامات التركي؛ وأن للبنك حق الرهن و الاحتباس والمقاصة والتحويل والخصم على أصول الكفلاء المذكورة في العقد؛ وأن للبنك أن يخصم المبالغ التي يقوم بتحصيلها أولاً من مستحقاته غير المشمولة بالكفالة؛ وسائر المسائل.

2.3.6. المادة 16 بعنوان «معلومات عقد القرض/التمويل المرتبط»: تنظم أن القرض/التمويل، وفقاً للمادة 5/30 من القانون رقم 6502 بشأن حماية المستهلك («TKHK»)، ليس قرضاً/تمويلًا مرتبطاً؛ إلا أنه في حال كان العقد يُعدّ عقد قرض/تمويل مرتبط وفقاً للمادة 30 من قانون حماية المستهلك؛ أ) إذا عدل العميل عن العقد المتعلق بتوريد السلعة أو الخدمة، ووجه الإشعار المتعلق بذلك، خلال مدة العدول، إلى البنك أيضاً بصورة خطية أو بواسطة وسيط دائم لحفظ البيانات يمكن للبنك الوصول إليه، فإن عقد القرض/التمويل المرتبط ينتهي أيضاً دون أي التزام بدفع تعويض أو شرط جزائي؛ وفي حالة العدول تطبق المادة 11 من العقد؛ ب) إذا لم يتم في القروض/التمويلات المرتبطة تسليم السلعة أو أداء الخدمة مطلقاً أو لم يتم تسليمها أو أدائها على النحو الواجب، ففي حال استعمال العميل حقه في الرجوع عن عقد البيع أو تخفيض الثمن، يكون البائع والمورد والبنك مسؤولين بالتضامن؛ وفي حال استعمال المستهلك حقه في تخفيض الثمن، يُخفض القرض/التمويل المرتبط أيضاً بالنسبة ذاتها، وتُعدّل خطة السداد وفقاً لذلك؛ وفي حال استعمال العميل حقه في الرجوع عن العقد، يكون البائع والمورد والبنك مسؤولين بالتضامن عن رد المبالغ التي دفعها حتى ذلك اليوم؛ إلا أن

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İşler

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.
İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768
Ümraniye/İstanbul
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671
MERSİS No: 0047000870200019
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr /
444 5 666

شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة
حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمرة/إسطنبول.
مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671.
رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr 444 5 666

EGİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU

VE GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER VE GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

Müşteri'nin sözleşmeden dönme hakkını kullanması hâlinde, o güne kadar yapmış olduğu ödemenin iadesi hususunda satıcı, sağlayıcı ve Banka müteselsilen sorumlu olacaktır; ancak, Banka'nın işbu maddede yazılı sorumlulukları; malın teslim veya hizmetin ifa edilmediği durumlarda satış sözleşmesinde veya bağlı kredi/finansman sözleşmesinde belirtilen malın teslim veya hizmetin ifa edilme tarihinden, malın teslim veya hizmetin ifa edildiği durumlarda ise malın teslim veya hizmetin ifa edildiği tarihten itibaren, kullanılan kredi/finansman tutarı ile sınırlı olmak üzere bir yıl olduğunu ve sair hususları düzenlemektedir.

2.3.7. "Kişisel Verilere İlişkin Aydınlatma" başlıklı 18. madde: Veri sorumlusunun aydınlatma yükümlülüğü kapsamında Banka'nın, Sözleşme'nin tarafı olan gerçek kişileri Sözleşme Öncesi Bilgilendirme Formu'nda bilgilendirdiğini ve sair hususları düzenlemektedir.

2.3.8. "Uygulanmayacak Hükümler" başlıklı 20. madde: Müşteri'nin tüketici olmaması veya kredinin/finansmanın tüketici kredisi/finansmanı niteliğinde olmadığı hallerde, tüketici mevzuatı ve işbu Sözleşme'de tüketici için öngörülen Müşteri lehine olan hükümlerin uygulanmayacağını ve sair hususları düzenlemektedir.

2.3.9. Döviz cinsinden kredi/finansman kullandırılması: Kredinin/Finansmanın döviz cinsinden kullandırılması halinde kredi/finansman tutarının Türk Lirası karşılığının hesaplanmasında kredinin/finansmanın kullandırıldığı tarihteki Banka Cari Gişe Döviz Alış Kuru esas alınır (Sözleşme'nin 5.2. maddesi). Döviz cinsinden kredilerde/finansmanlarda taksit ödemeleri ve krediye/finansmana ilişkin diğer tüm borçların ödenmesi, efektif veya döviz olarak aynen veya fiili ödeme tarihindeki Banka Döviz Satış Kuru üzerinden TL olarak yapılır. Efektif olarak yapıldığında, Banka'nın fiilen tahsil tarihindeki gişe Efektif Satış Kuru karşılığı TL tutarı; döviz olarak yapıldığında Banka'nın fiilen tahsil tarihindeki gişe Döviz Satış kuru karşılığı TL tutarı esas alınır (Sözleşme'nin 9.4. maddesi). Diğer ayrıntılar Sözleşme'nin 9. maddesinde yer almaktadır.

3. Bankanın Kredi/Finansman Kullandırılmasına İlişkin Temel Prensipler: Banka

مسؤوليات البنك المنصوص عليها في هذه المادة تكون لمدة سنة واحدة، وبعد أقصى مبلغ القرض/التمويل المستخدم، اعتباراً من تاريخ تسليم السلعة أو أداء الخدمة المحدد في عقد البيع أو عقد القرض/التمويل المرتبط في الحالات التي لم يتم فيها تسليم السلعة أو أداء الخدمة، واعتباراً من تاريخ تسليم السلعة أو أداء الخدمة في الحالات التي تم فيها تسليم السلعة أو أداء الخدمة؛ كما تنظم سائر المسائل.

2.3.7. المادة 18 بعنوان «بيان التوضيح المتعلق بالبيانات الشخصية»: تنظم أن البنك، في نطاق التزام مسؤول البيانات بالتوضيح، قد قام بإبلاغ الأشخاص الطبيعيين الذين هم أطراف في العقد من خلال نموذج المعلومات السابقة للعقد، كما تنظم سائر المسائل.

2.3.8. المادة 20 بعنوان «الأحكام التي لن تُطبق»: تنظم أنه في الحالات التي لا يكون فيها العميل مستهلكاً أو لا يكون فيها القرض/التمويل ذا طبيعة قرض/تمويل استهلاكي، فلا تُطبق الأحكام المقررة لصالح العميل بصفته مستهلكاً في تشريعات حماية المستهلك وفي هذا العقد، كما تنظم سائر المسائل.

2.3.9. منح القرض/التمويل بالعملة الأجنبية: في حال منح القرض/التمويل بالعملة الأجنبية، يُعتمد سعر شراء العملات الأجنبية الجاري لدى شبك البنك في تاريخ منح القرض/التمويل عند احتساب المقابل بالليرة التركية لمبلغ القرض/التمويل (المادة 5.2 من العقد). وفي القروض/التمويلات بالعملة الأجنبية، يتم سداد الأقساط وجميع الديون الأخرى المتعلقة بالقرض/التمويل، إما نقداً بالعملة الأجنبية أو بالعملة الأجنبية كما هي، أو بالليرة التركية وفق سعر بيع العملات الأجنبية لدى البنك في تاريخ السداد الفعلي. وعند السداد نقداً بالعملة الأجنبية، يُعتمد المبلغ المقابل بالليرة التركية وفق سعر البيع النقدي لدى شبك البنك في تاريخ التحصيل الفعلي؛ وعند السداد بالعملة الأجنبية، يُعتمد المبلغ المقابل بالليرة التركية وفق سعر بيع العملات الأجنبية لدى شبك البنك في تاريخ التحصيل الفعلي (المادة 9.4 من العقد). وترد التفاصيل الأخرى في المادة 9 من العقد.

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İçermez

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.
İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768
Ümraniye/İstanbul
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671
MERSİS No: 0047000870200019
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr /
444 5 666

شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة
حي إنقلاب، شارع د. عنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمرانية/إسطنبول.
مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671.
رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr 444 5 666

EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU

VE GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER VE GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

müşteriyeye kredi/finansman kullanarak kullandırmamakta tamamen serbesttir. Müşterinin kredi/finansman talebi öncesinde Hizmet'in alım/satımı konusunda satıcı ile anlaşmamış (peşinat ve/veya kaparo ödememiş olması gibi) olması gerekir. Kredi/Finansman talebinin ve süreçlerinin katılım bankacılığı prensiplerine uygun olması gerekir. Banka, kullanımlarına karar verdiği kredi/finansman tutarını mevzuatı gereği satıcıya öder. Banka sadece müşterinin bulduğu, seçtiği ve belirlediği malın veya hizmetin alımı için finansman sağlamakta olup, başkaca hiçbir sorumluluğu da yoktur.	3- المبادئ الأساسية للبنك بشأن منح القرض/التمويل: للبنك مطلق الحرية في منح العميل القرض/التمويل أو عدم منحه. ويجب ألا يكون العميل، قبل طلب القرض/التمويل، قد اتفق مع البائع بشأن شراء/بيع الخدمة (مثل عدم دفع دفعة مقدمة و/أو عربون). ويجب أن يكون طلب القرض/التمويل وإجراءاته متوافقين مع مبادئ الصيرفة التشاركية. ويدفع البنك، وفقاً للتشريعات، مبلغ القرض/التمويل الذي قرر منحه إلى البائع. ولا يقدم البنك التمويل إلا لشراء السلعة أو الخدمة التي عثر عليها العميل واختارها وحددها، ولا يتحمل أي مسؤولية أخرى.
<u>GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA</u> Bu bilgilendirme, 6698 sayılı "Kişisel Verilerin Korunması Kanunu" (kısaca KVKK) 10. maddesi gereğince ve yasal zorunluluk nedeniyle yapılmaktadır. KVKK'da kimliği belirli ya da belirlenebilir gerçek kişiye ilişkin her türlü bilgi kişisel veri olarak tanımlanmakta olup Bankamız, kişisel veri işleme faaliyetlerini başta özel hayatın gizliliği olmak üzere, temel hak ve özgürlüklerin korunması amacıyla gerekli güvenlik tedbirlerini alarak gerçekleştirmektedir. Amacımız; sizlerin memnuniyeti doğrultusunda; kişisel verilerinizin alınma şekilleri, işleme amaçları, hukuki nedenleri, mevzuatın izin verdiği durumlarda 3.kişilere aktarılması ve haklarınız konularında sizleri bilgilendirmektir. a) Veri Sorumlusunun Kimliği: Veri sorumlusu Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş.dir. b) Kişisel Verilerin Hangi Amaçla İşleneceği: Kişisel verileriniz; ➤ Kanunlarda Açıkça Öngörülmesi hukuki sebebine dayanılarak;	بيان توضيحي البيانات الشخصية للأشخاص الحقيقيين يتم إجراء هذا البيان التوضيحي بموجب المادة 10 من "قانون حماية البيانات الشخصية" رقم 6698 (ويشار إليه اختصاراً بـ KVKK) وبسبب إلزام قانوني. يُعرف قانون حماية البيانات الشخصية أي نوع من المعلومات المتعلقة بشخص حقيقي محدد الهوية أو يمكن تحديد هويته على أنها بيانات شخصية؛ ويقوم بنكنا بأنشطة معالجة البيانات الشخصية من خلال اتخاذ التدابير الأمنية اللازمة بهدف حماية الحقوق والحريات الأساسية، وعلى رأسها خصوصية الحياة الخاصة. هدفنا هو إبلاغكم، تماشياً مع رضاكم، حول طرق الحصول على بياناتكم الشخصية، وأغراض معالجتها، والأسباب القانونية، ونقلها إلى أطراف ثالثة في الحالات التي تسمح بها التشريعات، وحقوقكم. (أ) هوية مراقب البيانات: مراقب البيانات هو شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة. (ب) أغراض معالجة البيانات الشخصية: ➤ تتم معالجة بياناتكم الشخصية بناءً على السبب القانوني المتمثل في "النص عليها صراحة في القوانين"; وذلك من أجل:

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İçermez

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671 MERSİS No: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr / 444 5 666	شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمراية/إسطنبول. مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671. رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr 444 5 666
--	---

**EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ
SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU**

**VE
GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER
VE
GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA**

• Denetim ve etik faaliyetlerin yürütülmesi, • Alacakların devir ve temlik faaliyetlerinin yürütülmesi, • Kredibilitenin belirlenmesi faaliyetlerinin yürütülmesi, • Faaliyetlerin mevzuata uygun yürütülmesi, • İç denetim, soruşturma ve istihbarat faaliyetlerinin yürütülmesi, • Mal / hizmet üretim ve operasyon süreçlerinin yürütülmesi, • Risk Yönetim süreçlerinin yürütülmesi, • Saklama ve arşiv faaliyetlerinin yürütülmesi, • Yetkili kişi, kurum ve kuruluşlara bilgi verilmesi, • Yönetim faaliyetlerinin yürütülmesi, • QR Kod ile yapılan işlemlerde işlem güvenliğinin sağlanması, • Talep ve şikayetlerin takibi, • Katılım Bankacılığı İlkelerine uygunluğun denetimi süreçlerinin yürütülmesi, • ATM Güvenliğinin sağlanması, • Gelen-Giden evrak kayıt işlemlerinin	• تنفيذ أنشطة التدقيق والأخلاقيات، • تنفيذ أنشطة نقل وتحويل المستحقات، • تنفيذ أنشطة تحديد الجدارة الائتمانية، • تنفيذ الأنشطة بما يتوافق مع التشريعات، • تنفيذ أنشطة التدقيق الداخلي والتحقق والاستخبارات، • تنفيذ عمليات إنتاج السلع / الخدمات والعمليات التشغيلية، • تنفيذ عمليات إدارة المخاطر، • تنفيذ أنشطة الحفظ والأرشفة، • تقديم المعلومات للأشخاص والمؤسسات والهيئات المصرح لها، • تنفيذ الأنشطة الإدارية، • ضمان أمن المعاملات في العمليات التي تتم عبر رمز الاستجابة السريعة، • متابعة الطلبات والشكاوى، • تنفيذ عمليات التدقيق على الامتثال لمبادئ المصرفية التشاركية، • ضمان أمن أجهزة الصراف الآلي، • تنفيذ عمليات تسجيل المستندات الصادرة والواردة،
---	---

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İçermez

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671 MERSİS No: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr / 444 5 666	شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمرائية/إسطنبول. مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671. رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr 444 5 666
---	---

EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ
SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU
VE
GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER
VE
GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

yürütülmesi, • Çağrı Merkezi üzerinden kimlik tespiti yapılması, • Bayide Finansman Ürünü hizmetlerinin yürütülmesi, • Menkul ve Gayrimenkul icra satışlarına iştirak edilmesi, • İhtarname süreçlerinin yürütülmesi, • Müşterimiz olmanız dahi, bankacılık mevzuatına göre bir risk grubuna¹ kullanılacak kredi/finansman sınırlarının tespiti için dâhil olacağınız risk grubunun belirlenebilmesi, izlenebilmesi, raporlanabilmesi, kontrol edilmesi, ➤ Bankanın Hukuki Yükümlülüğünü Yerine Getirebilmesi İçin Zorunlu Olması hukuki sebebine dayanarak; • Bilgi güvenliği süreçlerinin yürütülmesi, • Finans ve muhasebe işlemlerinin yürütülmesi, • İş faaliyetlerinin yürütülmesi ve denetimi, • İş sağlığı ve güvenliği faaliyetlerinin yürütülmesi,	• التحقق من الهوية عبر مركز الاتصال، • تنفيذ خدمات منتجات التمويل لدى الوكلاء، • المشاركة في بيع التنفيذ (المزاد) للمنقولات والعقارات، • تنفيذ عمليات الإخطارات العدلية، • حتى وإن لم تكونوا عملاء لدينا، تحديد ومتابعة وإعداد التقارير والرقابة على مجموعة المخاطر² التي ستندرجون إليها من أجل تحديد حدود القرض/التمويل الذي سيمنح لمجموعة مخاطر وفقاً لتشريعات العمل المصرفي. ➤ بناءً على السبب القانوني المتمثل في "كونها إلزامية للبنك للوفاء بالتزاماته القانونية"؛ تم معالجة بياناتكم الشخصية من قبل بنكننا للأغراض التالية: • تنفيذ عمليات أمن المعلومات، • تنفيذ المعاملات المالية والمحاسبية، • تنفيذ أنشطة الأعمال والتدقيق عليها، • تنفيذ أنشطة الصحة والسلامة المهنية،
--	---

¹ Sizin, eşinizin, çocuklarınızın ve bu sayılanların, yönetim kurulu üyesi veya genel müdür oldukları veya bunların ya da bir tüzel kişinin birlikte veya tek başlarına, doğrudan ya da dolaylı olarak kontrol ettikleri ya da sınırsız sorumlulukla katıldıkları ortaklıklar ile bir bankanın nitelikli pay sahipleri, yönetim kurulu üyeleri ve genel müdürü, bunların birlikte veya tek başına, doğrudan veya dolaylı olarak kontrol ettikleri ya da sınırsız sorumlulukla ortak oldukları veya yönetim kurulu üyesi ya da genel müdürü oldukları ortaklıklar ve birinin ödeme güçlüğüne düşmesinin diğer bir veya birkaçının ödeme güçlüğüne düşmesi sonucunu doğuracak boyutta kefalet, garanti veya benzeri ilişkiler bulunan gerçek ve tüzel kişiler bir risk grubu oluşturmaktadır. Bunların yanı sıra, risk grubu kapsamına girecek diğer gerçek ve tüzel kişiler T.C. Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurulu'na belirlenir.

² تشكلون أنتم وزوجاتكم وأطفالكم، والشركات التي يكون هؤلاء أعضاء في مجلس إدارتها أو مدراء عامين فيها، أو التي يسيطرون عليها هم أو شخص اعتباري معاً أو بمفردهم، بشكل مباشر أو غير مباشر، أو يشاركون فيها بمسؤولية غير محدودة، بالإضافة إلى المساهمين المؤهلين في البنك وأعضاء مجلس الإدارة والمدير العام، والشركات التي يسيطرون عليها معاً أو بمفردهم، بشكل مباشر أو غير مباشر، أو يكونون شركاء فيها بمسؤولية غير محدودة أو أعضاء مجلس إدارة أو مدراء عامين فيها، والأشخاص الطبيعيين والاعتباريين الذين تربطهم علاقات كفالة أو ضمان أو ما شابه ذلك بدرجة تؤدي إلى أن تعثر أحدهم في السداد سيؤدي إلى تعثر الآخر أو الآخرين، (تشكل كل هذه الأطراف) مجموعة مخاطر. وبالإضافة إلى ذلك، يتم تحديد الأشخاص الطبيعيين والاعتباريين الذين سيدخلون ضمن نطاق مجموعة المخاطر من قبل هيئة التنظيم والرقابة المصرفية في الجمهورية التركية.

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İçermez

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdenez Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671 MERSİS No: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr / 444 5 666	شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة حي إنقلاب، شارع د. عنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمراية/إسطنبول. مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671. رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr 444 5 666
--	--

**EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ
SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU**

**VE
GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER
VE
GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA**

• Mal / hizmet satış süreçlerinin yürütülmesi, • Stratejik planlama faaliyetlerinin yürütülmesi, • Talep ve şikayetlerin takibi, • Veri sorumlusu operasyonlarının güvenliğinin temini, ➤ Bir Sözleşmenin Kurulması ve İfasıyla Doğrudan Doğruya İlgili Olması Kaydıyla Sözleşmenin Taraflarına ait Kişisel Verilerin İşlenmesinin Gerekli Olması hukuki sebebine dayanılarak; • İş faaliyetlerinin yürütülmesi ve denetimi, • İş süreçlerinin iyileştirilmesine yönelik önerilerin alınması ve değerlendirilmesi, • İletişim faaliyetlerinin yürütülmesi, • Mal / hizmet satın alım süreçlerinin yürütülmesi, • Mal / hizmet satış sonrası destek hizmetlerinin yürütülmesi, • Mal / hizmet satış süreçlerinin yürütülmesi, • Mal / hizmet üretim ve operasyon süreçlerinin yürütülmesi, • Müşteri memnuniyetine yönelik aktivitelerin yürütülmesi, • Risk yönetim süreçlerinin yürütülmesi, • Sponsorluk faaliyetlerinin yürütülmesi, • Veri sorumlusu operasyonlarının güvenliğinin temini, • Yatırım süreçlerinin yürütülmesi, • Kredi kartı yurtdışı harcama itirazı süreçlerinin yürütülmesi, • Kredi kartı yurtiçi harcama itirazı süreçlerinin yürütülmesi, • Bayide Finansman Ürünü hizmetlerinin yürütülmesi, ➤ Bir Hakkın Tesisi, Kullanılması veya Korunması İçin Veri İşlemenin Zorunlu Olması hukuki sebebine dayanılarak;	• تنفيذ عمليات بيع السلع / الخدمات، • تنفيذ أنشطة التخطيط الاستراتيجي، • متابعة الطلبات والشكاوى، • ضمان أمن عمليات مراقبة البيانات. ➤ بناءً على السبب القانوني المتمثل في "ضرورة معالجة البيانات الشخصية العائدة لأطراف العقد بشرط أن تكون مرتبطة مباشرة بإنشاء العقد وتنفيذه"; وذلك من أجل: • تنفيذ أنشطة الأعمال والتدقيق عليها، • تلقي وتقييم المقترحات الرامية لتحسين عمليات العمل، • تنفيذ أنشطة الاتصالات، • تنفيذ عمليات شراء السلع / الخدمات، • تنفيذ خدمات دعم ما بعد بيع السلع / الخدمات، • تنفيذ عمليات بيع السلع / الخدمات، • تنفيذ عمليات إنتاج السلع / الخدمات والعمليات التشغيلية، • تنفيذ الأنشطة الموجهة لرضا العملاء، • تنفيذ عمليات إدارة المخاطر، • تنفيذ أنشطة الرعاية، • ضمان أمن عمليات مراقبة البيانات، • تنفيذ عمليات الاستثمار، • تنفيذ عمليات الاعتراض على نفقات البطاقة الائتمانية خارج البلاد، • تنفيذ عمليات الاعتراض على نفقات البطاقة الائتمانية داخل البلاد، • تنفيذ خدمات منتجات التمويل لدى الوكلاء. ➤ بناءً على السبب القانوني المتمثل في "ضرورة معالجة البيانات من أجل تأسيس حق أو استخدامه أو حمايته"; وذلك من أجل:
---	---

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İçermez

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671 MERSİS No: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr / 444 5 666	شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمرة/إسطنبول. مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671. رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr 444 5 666
---	--

EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU

VE GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER VE GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

kurumlara aktarılabilir;

- Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu, Sermaye Piyasası Kurulu, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası, Gelir İdaresi Başkanlığı, Mali Suçları Araştırma Kurulu, Kredi/Finansman Kayıt Bürosu, Bankalararası Kart Merkezi, Küçük ve Orta Ölçekli Sanayi Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı, Sosyal Güvenlik Kurumu, Finansal Kurumlar Birliği gibi kanunen yetkili kılınmış kişi, kurum ve / veya kuruluşlara hukuki yükümlülüklerimizin yerine getirilmesi amacıyla,
- Bankacılık faaliyetlerimizi yürütmek üzere başta Bankacılık Kanunu olmak üzere diğer kanun ve mevzuat hükümlerinin çizdiği sınırlar / yükümlülükler dâhilinde ve iş süreçlerinin gerektirdiği ölçüde hizmet alınan üçüncü taraflara, destek hizmeti kuruluşlarına, iş birliği yapılan kuruluşlara, danışmanlara, program ortaklarına;
- Aracılık / acentelik hukukundan doğan yükümlülüklerin yerine getirilmesi amacıyla aracılık / acentelik sıfatı ile faaliyetlerini yürüttüğümüz kişi, kurum ve / veya kuruluşlara;
- Hukuk işlerinin takibi ve yürütülmesi amacıyla mahkeme, icra ve iflas daireleri, savcılık gibi yargı ve arabuluculuk, hakem heyeti, tahkim, uzlaştırmacı gibi alternatif uyuşmazlık çözüm mercilerine, hukuk bürolarına, varlık yönetim şirketlerine,
- Faaliyetlerin mevzuata uygun yürütüldüğünün denetimi amacıyla bağımsız denetim şirketine,
- İşlemin mahiyeti gereği, işlemin tarafı olan kişilerin tanınması konusundaki yükümlülüklerin yerine getirilmesi amacıyla muhabir bankalara, yurtiçi / yurtdışı finansal kuruluşlara,
- İşlemin mahiyeti gereği, kredi/finansman kartları ve para transferi süreçlerinin yürütülmesi için Europay Int.SA, Western Union, Mastercard Int.

الخارج، يمكن نقل بياناتكم الشخصية الموجودة لدى بنكننا إلى الأشخاص / المؤسسات الموجودة داخل البلاد وخارجها للأغراض المحددة أدناه؛

- إلى الأشخاص والمؤسسات و / أو الهيئات المصرح لها قانوناً مثل هيئة التنظيم والرقابة المصرفية، ومجلس أسواق رأس المال، والبنك المركزي للجمهورية التركية، ورئاسة إدارة الإيرادات، ومجلس التحقيق في الجرائم المالية، ومكتب تسجيل الائتمان/التمويل، ومركز بطاقات المصارف، ورئاسة إدارة تطوير ودعم الصناعات الصغيرة والمتوسطة، ومؤسسة الضمان الاجتماعي، واتحاد المؤسسات المالية، وذلك من أجل الوفاء بالتزاماتنا القانونية،
- إلى الأطراف الثالثة ومؤسسات خدمات الدعم والمؤسسات المتعاون معها والمستشارين وشركاء البرامج الذين يتم الحصول على خدمات منهم، وذلك في حدود القيود / الالتزامات التي رسمتها أحكام قانون المصارف والقوانين والتشريعات الأخرى، وبالقدر الذي تتطلبه عمليات العمل من أجل تنفيذ أنشطتنا المصرفية،
- إلى الأشخاص والمؤسسات و / أو الهيئات التي نمارس أنشطتنا بصفتنا وسيطاً / وكيلاً لها، وذلك من أجل الوفاء بالالتزامات الناشئة عن قانون الوساطة / الوكالة،
- إلى المحاكم ودوائر التنفيذ والإفلاس والادعاء العام، وجهات حل النزاعات البديلة مثل الوساطة ولجان التحكيم والتحكيم والمصالحين، وإلى المكاتب القانونية وشركات إدارة الأصول، وذلك من أجل متابعة وتنفيذ الشؤون القانونية،
- إلى شركة التدقيق المستقلة من أجل التدقيق على تنفيذ الأنشطة بما يتوافق مع التشريعات،
- إلى البنوك المراسلة والمؤسسات المالية داخل البلاد / خارجها من أجل الوفاء بالالتزامات المتعلقة بالتعرف على أطراف المعاملة نظراً لطبيعة المعاملة،
- إلى مؤسسات أنظمة الدفع ومؤسسات البطاقات، بما في ذلك Mastercard Int. و Western Union و Europay Int.SA

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İçermez

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.
İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768
Ümraniye/İstanbul
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671
MERSİS No: 0047000870200019
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr /
444 5 666

شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة
حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمرانية/إسطنبول.
مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671.
رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019
www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr 444 5 666

EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU

VE GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER VE GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

INC, Visa INC, JCB Int. Co., Maestro, Electron dahil ödeme sistemleri kuruluşlarına, kart kuruluşlarına; yurtiçi / yurtdışı üye işyerlerine; - Açık rızanızın bulunması durumunda ve rızanız kapsamında diğer üçüncü kişilere; aktarılacaktır. d) Kişisel Veri Toplamının Yöntemi Ve Hukuki Sebebi: Kişisel verileriniz; - Banka'nın Genel Müdürlüğü, Birimleri, Bölge Müdürlükleri ve Şubeleri aracılığı ile verdiğiniz bilgiler, - Yine Banka'nın iştirakleri, destek hizmeti kuruluşları, iş birliği yaptığı / hizmet aldığı ve verdiği / iş ilişkisi içerisinde olduğu gerçek ve tüzel kişiler, aracılık / acentelik sıfatı ile faaliyetlerini yürüttüğümüz şirketler, muhabir/muhatap bankalar, anlaşmalı bayiler, müşteri görüşmeleri, doğrudan satış ekiplerine yapılan başvurular, üye işyerleri ve POS'ları, piyasa istihbaratı, adli kayıtların taranması, SGK kayıtları, PTT, - Ulusal ve uluslararası otoriteler / merciler / kurumlar, - Kamu kurum ve kuruluşları tarafından Bankamız kullanımına açılan; Kimlik Paylaşım Sistemi, Adres Paylaşım Sistemi, Ticaret Sicil Gazetesi, Tapu ve Kadastro Bilgi Sistemi, Risk Merkezi, Kredi Kayıt Bürosu, Elektronik Rehin sistemleri, - ATM, kiosk, ödeme araçları, internet siteleri, medya, sosyal medya, internet bankacılığı, mobil bankacılık, telefon bankacılığı, çağrı merkezi, mobil uygulamalar, - Genel Müdürlük, birimler, bölge müdürlükleri ve şubelere ait telefonlar, bilgisayarlar ve kameralar, - ATM üzerinde yer alan kameralar,	و INC و Visa INC و JCB Int. Co و Maestro و Electron؛ وإلى المتاجر الأعضاء داخل البلاد / خارجها، وذلك من أجل تنفيذ عمليات البطاقات الائتمانية/التمويل وتحويل الأموال نظراً لطبيعة المعاملة، - إلى الأطراف الثالثة الأخرى في حال وجود موافقتكم الصريحة وفي إطار هذه الموافقة. ث) طريقة جمع البيانات الشخصية والسبب القانوني: تتم معالجة بياناتكم الشخصية من خلال جمعها بوسائل مؤتمتة كلياً أو جزئياً، أو بوسائل غير مؤتمتة، وذلك كتابةً أو شفهاً أو إلكترونياً عبر: - المعلومات التي تقدمونها من خلال الإدارة العامة للبنك، ووحداته، ومديريات المناطق، والفروع، - وكذلك الشركات التابعة للبنك، ومؤسسات خدمات الدعم، والأشخاص الحقيقيين والاعتباريين الذين يتعاون معهم البنك / أو يحصل منهم على خدمات أو يقدمها لهم / أو تربطه بهم علاقة عمل، والشركات التي نمارس أنشطتنا بصفقتنا وسيطاً / وكيلاً لها، والبنوك المراسلة / المخاطبة، والوكلاء المعتمدين، ومقاولات العملاء، والطلبات المقدمة لفرق البيع المباشر، والمتاجر الأعضاء وأجهزة نقاط البيع، واستخبارات السوق، وفحص السجلات القضائية، وسجلات مؤسسة الضمان الاجتماعي (SGK)، ومؤسسة البريد التركي (PTT)، - السلطات / الجهات / المؤسسات الوطنية والدولية، - الأنظمة التي أتاحتها المؤسسات والهيئات العامة لاستخدام بنكننا وهي: نظام مشاركة معلومات الهوية، ونظام مشاركة العنوان، جريدة السجل التجاري، نظام معلومات السجل العقاري والمسح العقاري، مركز المخاطر، مكتب تسجيل الائتمان، أنظمة الرهن الإلكتروني، - أجهزة الصراف الآلي، وأجهزة الكشف، وأدوات الدفع، والمواقع الإلكترونية، ووسائل الإعلام، ووسائل التواصل الاجتماعي، والخدمات المصرفية عبر الإنترنت، والخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول، والخدمات المصرفية عبر الهاتف، ومركز
---	--

KURUM İÇİ Kişisel Veri İçermez

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671 MERSİS No: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr / 444 5 666	شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة حي إنقلاب، شارع د. عنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمرة/إسطنبول. مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671. رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr 444 5 666
--	--

**EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ
SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU**

**VE
GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER
VE
GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA**

- Kayıtlı elektronik posta, elektronik tebligat, elektronik posta, posta, faks, kısa mesaj ve swift,
- Banka'ya yapılan her türlü bildirimler, başvurular ve görüşmeler

aracılığıyla tamamen veya kısmen otomatik ya da otomatik olmayan yollarla yazılı, sözlü veya elektronik yollarla toplanmak suretiyle işlenmektedir. Yukarıdaki yöntemlerle toplanan kişisel verilerinizin Kanunun 5 ve 6'ncı maddelerinde belirtilen işleme şartlarından hangilerine dayanılarak işlendiğine ilişkin bilgiye aşağıdaki tabloda yer verilmiştir.

- الاتصال، وتطبيقات الهاتف المحمول،
 - الهواتف والحواسيب والكاميرات التابعة للإدارة العامة والوحدات ومديريات المناطق والفروع،
 - الكاميرات الموجودة على أجهزة الصراف الآلي،
 - البريد الإلكتروني المسجل، والبلاغات الإلكترونية، والبريد الإلكتروني، والبريد العادي، والفاكس، والرسائل النصية القصيرة، وسويفت،
 - كافة أنواع الإخطارات والطلبات والمقابلات التي تتم مع البنك.
- يتضمن الجدول أدناه معلومات حول شروط المعالجة المحددة في المادتين 5 و6 من القانون والتي استندت إليها معالجة بياناتكم الشخصية التي تم جمعها بالطرق المذكورة أعلاه.

كİŞİSEL VERİ İŞLEME ŞARTLARI شروط معالجة البيانات الشخصية	İŞLENEN KİŞİSEL VERİLER البيانات الشخصية المعالجة	İŞLENEN ÖZEL NİTELİKLİ KİŞİSEL VERİLER بيانات شخصية من فئة خاصة تتم معالجتها
Kanunlarda Açıkça Öngörülmesi النص عليها صراحة في القوانين	Kimlik, İletişim, Lokasyon, Özlük, Hukuki İşlem, Müşteri İşlem, Fiziksel Mekân Güvenliği, İşlem Güvenliği, Risk Yönetimi, Finans, Mesleki Deneyim, Görsel İşitsel Kayıtlar. الهوية، التواصل، الموقع، معلومات الموظفين، الإجراءات القانونية، معاملات العميل، أمن الأماكن المادية، أمن المعاملات، إدارة المخاطر، الشؤون المالية، الخبرة المهنية، السجلات المرئية والمسموعة.	Ceza Mahkumiyeti ve Güvenlik Tedbirleri. الإدانات الجنائية وتدابير الأمناء.
Bir sözleşmenin kurulması veya ifasıyla doğrudan doğruya ilgili olması kaydıyla, sözleşmenin taraflarına ait kişisel verilerin işlenmesinin	Kimlik, İletişim, Özlük, Müşteri İşlem, İşlem Güvenliği, Finans, Mesleki Deneyim, Pazarlama, Görsel İşitsel Kayıtlar. الهوية، التواصل، معلومات الموظفين،	

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İçermez

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671 MERSİS No: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr / 444 5 666	شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمرانية/إسطنبول. مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671. رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr 444 5 666
--	--

EDTİM VE EDRETİM DESTEĐİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ
SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU

VE
GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER
VE
GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

gerekli olması ضرورة معالجة البيانات الشخصية العائدة لأطراف العقد بشرط أن تكون مرتبطة مباشرة بإنشاء العقد أو تنفيذه	معاملات العمل، أمن المعاملات، الشؤون المالية، الخبرة المهنية، التسويق، السجلات المالية والمسموعة.	
Veri sorumlusu Bankamızın hukuki yükümlülüğünü yerine getirebilmesi için zorunlu olması كونها إلزامية ليتمكن بنكننا مراقب البيانات من أداء التزاماته القانونية	Kimlik, İletişim, Lokasyon, Özlük, Müşteri İşlem, İşlem Güvenliği, Finans, Mesleki Deneyim, Pazarlama. الهوية، التواصل، الموقع، معلومات الموظفين، معاملات العمل، أمن المعاملات، الشؤون المالية، الخبرة المهنية، التسويق.	
İlgili kişinin temel hak ve özgürlüklerine zarar vermemek kaydıyla, veri sorumlusu Banka'nın meşru menfaatleri için zorunlu olması ضرورة معالجة البيانات من أجل المصالح المشروعة للبنك مراقب البيانات بشرط عدم الإضرار بالحقوق والحريات الأساسية للشخص المعني	Kimlik, İletişim, Müşteri İşlem, Finans, Mesleki Deneyim, Pazarlama. الهوية، التواصل، معاملات العمل، الشؤون المالية، الخبرة المهنية، التسويق.	
Bir hakkın tesisi, kullanılması veya korunması için zorunlu olması ضرورة معالجة البيانات من أجل تأسيس حق أو استخدامه أو حمايته	Kimlik, İletişim, Özlük, Müşteri İşlem, Hukuki İşlem, Finans. الهوية، التواصل، معلومات الموظفين، معاملات العمل، الإجراءات القانونية، الشؤون المالية.	
Açık Rıza الموافقة الصريحة	Kimlik, İletişim, Müşteri İşlem, Finans, Görsel ve İşitsel Kayıtlar, Mesleki Deneyim, Pazarlama. الهوية، التواصل، معاملات العمل، الشؤون المالية، السجلات المالية والمسموعة، الخبرة المهنية، التسويق.	Biyometrik Veri, Sağlık Bilgileri. البيانات الحيوية (البومترية)، المعلومات الطبية.

Hangi kişisel verilerinizin hangi kişisel veri işleme amaçlarına göre işlendiği bilgisine Kişisel Verileri Koruma Kurumunun <https://verbis.kvkk.gov.tr> internet adresi "Sicil Sorgulama" sayfasından

يمكنكم الوصول إلى المعلومات المتعلقة بأي من بياناتكم الشخصية التي تتم معالجتها وأي أغراض معالجة تستند إليها، عبر صفحة "الاستعلام عن السجل" على الموقع الإلكتروني لهيئة حماية البيانات الشخصية: <https://verbis.kvkk.gov.tr>.

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İçermez

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671 MERSİS No: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr / 444 5 666	شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمارة/إسطنبول. مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671. رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr 444 5 666
---	---

**EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ
SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU**

**VE
GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER
VE
GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA**

ulaşabilirsiniz.

e) Müşteri'nin Diğer Hakları:

KVKK'nın 28'inci maddesinde öngörülen haller başta olmak üzere ilgili tüm istisnalar saklı kalmak kaydıyla Kişisel Verilerin Korunması Kanununun "ilgili kişinin haklarını düzenleyen" 11. Maddesi kapsamındaki taleplerinizi,

- "Veri Sorumlusuna Başvuru Usul ve Esasları Hakkında Tebliğ" göre bankamızın albarakaturk@hs03.kep.tr KEP adresine veya şubelerimiz aracılığıyla yazılı ve imzalı olarak,
- Noter kanalıyla İnkılap Mahallesi Dr. Adnan Büyükdenez Cad. No:6 Ümraniye/İSTANBUL adresine,
- Bankamızda kayıtlı e-posta adresinizi kullanmak suretiyle kvkk@albarakaturk.com.tr e-posta adresine iletebilirsiniz. Başvuruda;
- Adınız, soyadınız ve başvuru yazılı ise imzanızın,
- Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı iseniz T.C. kimlik numaranızın, T.C vatandaşı değilseniz uyruğunuzun, pasaport numaranızın veya varsa kimlik numaranızın,
- Tebligata esas yerleşim yeri veya iş yeri adresinizin,
- Varsa bildirim esas, daha önce bankamıza ilettiğiniz kayıtlı ve teyitli elektronik posta adresinizin, telefon ve faks numaranızın ve talep konusunun bulunması zorunludur.

Yukarıda belirtilen haklarınızı kullanırken, mevzuatın izin verdiği tutarlarda Bankamızın ücret/masraf talep etme hakkı saklıdır.

(أ) حقوق العميل الأخرى:

مع حفظ كافة الاستثناءات الواردة في المادة 28 من قانون حماية البيانات الشخصية (KVKK) وغيرها من الاستثناءات ذات الصلة، يمكنكم توجيه طلباتكم المدرجة ضمن إطار المادة 11 من قانون حماية البيانات الشخصية "التي تنظم حقوق الشخص المعني" عبر الوسائل التالية:

- إرسالها إلى عنوان البريد الإلكتروني المسجل (KEP) الخاص ببنكنا albarakaturk@hs03.kep.tr وفقاً لـ "البلاغ المتعلق بإجراءات وأسس الطلب للمسؤول عن البيانات"، أو تقديمها مكتوبة وموقعة عبر فروعنا.
 - إرسالها عبر كاتب العدل (النوتر) إلى العنوان: İnkılap Mahallesi Dr. Adnan Büyükdenez Cad. No:6 Ümraniye/İSTANBUL.
 - إرسالها إلى عنوان البريد الإلكتروني kvkk@albarakaturk.com.tr باستخدام عنوان بريدكم الإلكتروني المسجل لدى بنكنا.
- يجب أن يتضمن الطلب ما يلي:

- الاسم، واللقب، والتوقيع (إذا كان الطلب مكتوباً).
- رقم الهوية التركية إذا كنتم مواطنين أتراك، أما لغير المواطنين الأتراك فيجب ذكر الجنسية ورقم جواز السفر أو رقم الهوية إن وجد.
- عنوان السكن أو مقر العمل المعتمد للإخطار.
- عنوان البريد الإلكتروني المسجل والمؤكد الذي سبق تقديمه للبنك (إن وجد)، ورقم الهاتف والفاكس و موضوع الطلب.

يحتفظ بنكنا بحق طلب رسوم/مصاريف في الحدود التي تسمح بها التشريعات عند استخدامكم لحقوقكم المذكورة أعلاه.

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İşçermez

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.
İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdenez Cad. No:6 34768
Ümraniye/İstanbul
İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671
MERSİS No: 0047000870200019
www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr /
444 5 666

شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة
حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمراية/إسطنبول.
مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671.
رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019
www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr 444 5 666

EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU

VE GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER VE GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

Form'un Sözleşmenin Eki ve Ayrılmaz Bir Parçası Olması: İşbu Form, imzalanması halinde eğitim ve öğretim desteği bireysel kredi/finansman sözleşmesinin eki ve ayrılmaz bir parçası olup; bu sonuç eğitim ve öğretim desteği bireysel kredi/finansman sözleşmesinin imzalanması ile birlikte kendiliğinden/başkaca bir işleme gerek olmaksızın doğar.	كون النموذج ملحقاً وجزءاً لا يتجزأ من العقد: يُعدّ هذا النموذج، في حال توقيعه، ملحقاً لعقد القرض/التمويل الفردي لدعم التعليم والتدريب وجزءاً لا يتجزأ منه؛ وتترتب هذه النتيجة تلقائياً/دون الحاجة إلى أي إجراء آخر بمجرد توقيع عقد القرض/التمويل الفردي لدعم التعليم والتدريب.
Bankanın/Kredi/Finansman Veren Bilgileri; Unvanı: Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş.; Adresi: İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 Ümraniye/İstanbul; Merkez – Sicil No: Ümraniye/İstanbul – İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671; MERSİS No: 0047000870200019; Telefon/Faks: 0216 666 01 01 / 0216 666 16 00; KEP Adresi: albarakaturk@hs03.kep.tr; İnternet Sitesi: www.albaraka.com.tr	معلومات البنك/مقدم القرض أو التمويل: شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة؛ العنوان: حي انقلاب، شارع الدكتور عدنان بويوك دنيز، الرقم: 6 عمرانية / اسطنبول؛ مديرية السجل التجاري في اسطنبول / رقم نظام قيد السجل المركزي: 0047000870200019؛ رقم الهاتف/الفاكس: 0216 666 01 01 / 0216 666 16 00؛ البريد الإلكتروني المسجل: albarakaturk@hs03.kep.tr؛ الموقع الإلكتروني: www.albaraka.com.tr
İşbu Form'un Ekleri; Ek-1: Banka tarafından müşteriye sigortalı ve sigortasız kredi/finansman teklifi sunulması halinde; Eğitim Öğretim Desteği Bireysel Finansman Sözleşmesi Tercih Formu Ek-2: Temsili Örnek Kullanılarak Yıllık Maliyet (Efektif Yıllık Kâr Payı) Oranı ve Ödenecek Toplam Tutar Hesaplama Örneği Ek-3: Talep Edilen Kredi/Finansman Tutarı ve Süresi Esas Alınarak Kredi/Finansman Veren Uygulamakta Olduğu Kâr Payı Oranına Göre Hazırlanan Örnek Ödeme Planı Ek-4-a: Banka tarafından Müşteriye sigortalı ve sigortasız kredi/finansman teklifi sunulması halinde; Eşit Taksit Ödemeli, Sigortalı ve Sigortasız Kredi/Finansman Tekliflerine İlişkin Taksit Tutarı ve Toplam Geri Ödeme Tutarına İlişkin Karşılaştırmalı	مرفقات هذا النموذج: المرفق-1: في حال تقديم البنك للعميل عرض قرض/تمويل مع التأمين وبدون التأمين؛ نموذج اختيار عقد التمويل الفردي لدعم التعليم والتدريب المرفق-2: مثال على احتساب نسبة التكلفة السنوية (حصة الربح السنوية الفعلية) وإجمالي المبلغ الواجب سداؤه باستخدام مثال تمثيلي المرفق-3: نموذج خطة السداد المُعدّة وفقاً لنسبة حصة الربح التي يطبقها مانح القرض/التمويل، استناداً إلى مبلغ القرض/التمويل المطلوب ومدته المرفق-4: في حال تقديم البنك للعميل عرض قرض/تمويل مع التأمين وبدون التأمين؛ جدول يتضمن معلومات مقارنة بشأن مبلغ القسط وإجمالي مبلغ السداد لعروض القرض/التمويل مع التأمين وبدون التأمين، ذات الأقساط المتساوية

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İşler

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671 MERSİS No: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr / 444 5 666	شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة حي انقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمرانية/اسطنبول. مديرية السجل التجاري في اسطنبول/206671. رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr 444 5 666
--	--

<DOC_KODU> / <REV_NO>

Yayın Tarihi <ONAY_TAR>

EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ
SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU

VE
GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER
VE
GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

Bilginin Yer Aldığı Tablo Ek-4-b: Banka tarafından Müşteriye sigortalı ve sigortasız kredi/finansman teklifi sunulması halinde; Sigortalı ve Sigortasız Kredi/Finansman Tekliflerine İlişkin Örnek Ödeme Planları (kredi/finansman taksit tutarları eşit değilse verilecektir)	المرفق-4-ب: في حال تقديم البنك للعميل عرض قرض/تمويل مع التأمين وبدون التأمين؛ نماذج خطط السداد لعروض القرض/التمويل مع التأمين وبدون التأمين (تُقدَّم إذا كانت مبالغ أقساط القرض/التمويل غير متساوية)
BANKA KAŞE VE İMZASI ختم وتوقيع البنك	
1) GENEL İŞLEM KOŞULLARI KABUL BEYANI: Aşağıda imzası bulunan Bizler; Eğitim ve Öğretim Desteği Bireysel Kredi/Finansman Sözleşmesi'ni Banka'nın www.albaraka.com.tr adresinden incelediğimizi, gerek bu suretle gerek işbu Bilgilendirme Formu ve gerekse şifahi anlatımlar suretiyle Banka'nın genel işlem koşullarının varlığı hakkında açıkça bilgi verdiğini, bunların içeriğini öğrenme imkânı sağladığını ve tüm genel işlem koşullarını ve içeriklerini öğrendiğimizi, sonuçta genel işlem koşullarının tamamını kabul ettiğimizi belirtiriz. 2) Aşağıda imzası bulunan Müşteri olarak; İşbu Bilgilendirme Formu ve Ekleri'nde yer alan yazılı ve ayrıca yapılan sözlü bilgilendirmeler sonucu kredi/finansman, kredi/finansman sözleşmesinin şartları, ücretler ve sair hususları <u>tam olarak anladım, tüm bunları kabul ediyorum ve onaylıyorum.</u> Yapacağınız değerlendirme neticesinde uygun görmeniz halinde tarafıma	1) إقرار بقبول شروط المعاملات العامة: نحن الموقعين أدناه؛ نقرّ بأننا قد اطلعنا على اتفاقية القرض/التمويل الفردي لدعم التعليم والتدريب من خلال الموقع الإلكتروني للبنك www.albaraka.com.tr، وأن البنك قد أبلغنا بوضوح، سواء بهذه الوسيلة أو من خلال نموذج المعلومات هذا أو من خلال الإيضاحات الشفهية، بوجود شروطه العامة للمعاملات، وأتاح لنا إمكانية الاطلاع على مضمونها، وأنها قد اطلعنا على جميع الشروط العامة للمعاملات ومضامينها، ونقرّ في نهاية المطاف بأننا نقبل جميع الشروط العامة للمعاملات كاملةً. 2) بصفتي العميل الموقع أدناه؛ نتبجّة للمعلومات الخطية الواردة في نموذج المعلومات هذا ومرفقاته، وكذلك المعلومات الشفهية المقدمة، فقد فهمت فهمًا كاملاً القرض/التمويل، وشروط عقد القرض/التمويل، والرسوم وسائر المسائل، واقبل جميع ما سبق وأوافق عليه. وفي حال رأيتم، نتبجّة للتقييم الذي ستجرونه، أن ذلك مناسب، أطلب منكم منحي قرضًا/تمويلًا.

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İşler

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdenez Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671 MERSİS No: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr / 444 5 666	شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمارة/إسطنبول. مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671. رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr 444 5 666
--	--

**EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ
SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU**

**VE
GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER
VE
GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA**

<u>kredi/finansman kullandırılmasını talep ederim.</u> 3) Aşağıda imzası bulunan Bizler (Müşteri/ler ve Kefil/ler), İşbu Form'un Banka tarafından imzalanmış bir örneğini ve tüm Ekleri'ni elden teslim aldık.	3) نحن الموقعين أدناه (العميل/العملاء والكفيل/الكفلاء)، تسلمنا باليد نسخة من هذا النموذج موقعة من البنك وجميع مرفقاته.
العميل / Müşteri Adı Soyadı / الاسم واللقب : T.C. Kimlik/Vergi No – رقم الهوية التركية / الرقم الضريبي : Telefon / الهاتف : Tarih / التاريخ : İmza / التوقيع :	الكفيل / Kefil Adı Soyadı/Unvanı – الاسم واللقب / الصفة : T.C. Kimlik/Vergi No – رقم الهوية التركية / الرقم الضريبي : Tarih / التاريخ : İmza / التوقيع :
الكفيل / Kefil Adı Soyadı/Unvanı – الاسم واللقب / الصفة : T.C. Kimlik/Vergi No – رقم الهوية التركية / الرقم الضريبي : Tarih / التاريخ : İmza / التوقيع :	الكفيل / Kefil Adı Soyadı/Unvanı – الاسم واللقب / الصفة : T.C. Kimlik/Vergi No – رقم الهوية التركية / الرقم الضريبي : Tarih / التاريخ : İmza / التوقيع :

**Ek 1. EĞİTİM ve ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ
TERCİH FORMU**

المرفق 1. نموذج اختيار عقد القرض/التمويل الفردي لدعم التعليم والتدريب

	Sigortalı Eğitim ve Öğretim Desteği Bireysel Kredi/Finansman Sözleşme Teklifi عرض عقد القرض/التمويل الفردي لدعم التعليم والتدريب مع التأمين	Sigortasız Eğitim ve Öğretim Desteği Bireysel Kredi/Finansman Sözleşme Teklifi عرض عقد القرض/التمويل الفردي لدعم التعليم والتدريب بدون التأمين
1-Kredi/Finansman Tutarı 1- مبلغ القرض/التمويل		

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İşler

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671 MERSİS No: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr / 444 5 666	شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمارة/إسطنبول. مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671. رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr 444 5 666
---	---

<DOC_KODU> / <REV_NO>

Yayın Tarihi <ONAY_TAR>

EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ
SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU

VE
GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER
VE
GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

2-Aylık Akdi Kâr Payı Oranı 2- نسبة حصة الربح التعاقدية الشهرية		
3-Yıllık Akdi Kâr Payı Oranı 3- نسبة حصة الربح التعاقدية السنوية		
4-Gecikme Cezası Oranı 4- نسبة جزاء التأخير		
5-Kredi/Finansman Bağlantılı Sigortaların, İsmi, Süresi ve Tutarı 5- اسم ومدة ومبلغ التأمينات المرتبطة بالقرض/التمويل		
6-Kredi/Finansman ile İlgili Yan Finansal Ürün ve Hizmetlerin İsmi ve Tutarı 6- اسم ومبلغ المنتجات والخدمات المالية الجانبية المتعلقة بالقرض/التمويل		
7-Toplam Geri Ödenecek Tutar 7- إجمالي المبلغ المراد سداده		

Bu teklif,T.C. Kimlik Numaralı Sayın içinde verilmiş olup, tarihine kadar geçerlidir. Kredi/Finansman tutarı ve süresiyle uyumlu dain-i mürtehin Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. olan yeni poliçemin, Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş. tarafından kabul edilmek zorunda olduğu hususunda bilgilendirilerek; aşağıda karşısında imzam bulunan Eğitim ve Öğretim Desteği Bireysel kredi/finansman sözleşmesini tercih ediyorum.	تم تقديم هذا العرض للسيد/السيدة ، حامل/حاملة رقم الهوية للجمهورية التركية ، بتاريخ ، وهو ساري المفعول حتى تاريخ بعد إبلاغي بأن وثيقة التأمين الجديدة الخاصة بي، والمتوافقة مع مبلغ القرض/التمويل ومدته، والتي تكون فيها شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة هي الدائن المرتهن، يجب أن تكون مقبولة من قبل شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة؛ أختار عقد القرض/التمويل الفردي لدعم التعليم والتدريس المبين أدناه والموقع من قبلي.
---	--

Sigortalı Eğitim ve Öğretim Desteği Bireysel Kredi/Finansman Sözleşmesini tercih ediyorum.	أختار عقد القرض/التمويل الفردي لدعم التعليم والتدريس مع التأمين.
Sigortasız Eğitim ve Öğretim Desteği Bireysel Kredi/Finansman Sözleşmesini tercih ediyorum.	أختار عقد القرض/التمويل الفردي لدعم التعليم والتدريس بدون تأمين.

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İşçeme

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671 MERSİS No: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr / 444 5 666	شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمرانية/إسطنبول. مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671. رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr 444 5 666
---	---

<DOC_KODU> / <REV_NO>

Yayın Tarihi <ONAY_TAR>

EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ
SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU

VE
GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER
VE
GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

Albaraka Türk Katılım Bankası A.Ş.
شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة
Tarih / التاريخ
İmza / التوقيع

Tüketicinin Adı Soyadı
اسم ولقب المستهلك
Tarih / التاريخ
İmza / التوقيع

Ek 2: Temsili Örnek Kullanılarak Yıllık Maliyet (Efektif Yıllık Kâr Payı) Oranı ve Ödenecek Toplam Tutar Hesaplama Örneği	الملحق 2: مثال على حساب نسبة التكلفة السنوية (نسبة حصة الربح السنوية الفعلية) وإجمالي المبلغ المراد سداده باستخدام مثال تمثيلي
Kredi/Finansman Miktarı : 10.000 TL	مبلغ القرض/التمويل : 10.000 ليرة تركية
Taksit Sayısı(t) : 12 Ay	عدد الأقساط (ت) : 12 شهرًا
Aylık Kâr Oranı : % 1	نسبة الربح الشهرية : %1
KKDF Oranı : % 15	نسبة صندوق دعم استخدام الموارد : %15
BSMV Oranı : % 15	نسبة ضريبة المعاملات المصرفية والتأمينية : %15
Aylık Brüt Kâr Oranı : %1,30	نسبة الربح الإجمالية الشهرية : %1,30
Tahsis Ücreti : 50 TL	رسوم التخصيص : 50 ليرة تركية
Aylık Taksit Miktarı : 906,25 TL	مبلغ القسط الشهري : 906,25 ليرة تركية

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İçermez

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671 MERSİS No: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr / 444 5 666	شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمرائية/إسطنبول. مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671. رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakaturk@hs03.kep.tr 444 5 666
---	---

EĞİTİM VE ÖĞRETİM DESTEĞİ BİREYSEL KREDİ/FİNANSMAN SÖZLEŞMESİ
SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME FORMU

VE
GENEL İŞLEM KOŞULLARINA İLİŞKİN İLAVE BİLGİLENDİRMELER
VE
GERÇEK KİŞİLER İÇİN KİŞİSEL VERİLERE İLİŞKİN AYDINLATMA

Ek 3: Talep Edilen Kredi/Finansman Tutarı ve Süresi Esas Alınarak Kredi/Finansman Veren Uygulamakta Olduğu Kâr Payı Oranına Göre Hazırlanan Örnek Ödeme Planı

الملحق 3: نموذج لجدول السداد المُعد وفقاً لنسبة حصة الربح التي يطبقها مانح القرض/التمويل على أساس مبلغ ومدة القرض/التمويل المطلوب

SIRA الترتيب	TARİH التاريخ	TAKSİT القسط	KÂR الربح	KKDF صندوق دعم استخدام الموارد	BSMV ضريبة المعاملات المصرفية والتأمينية	ANAPARA رأس المال	KALAN ANAPARA رأس المال المتبقي
0	28/07/2023	₺57,50					
1	28/08/2023	₺906,25	₺106,67	₺16,00	₺16,00	₺767,58	₺10.000,00
2	28/09/2023	₺906,25	₺92,32	₺13,85	₺13,85	₺786,23	₺9.240,97
3	30/10/2023	₺906,25	₺84,46	₺12,67	₺12,67	₺796,45	₺8.464,89
4	28/11/2023	₺906,25	₺76,50	₺11,48	₺11,48	₺806,79	₺7.676,72
5	28/12/2023	₺906,25	₺68,43	₺10,26	₺10,26	₺817,30	₺6.876,25
6	29/01/2024	₺906,25	₺60,26	₺9,04	₺9,04	₺827,91	₺6.063,30
7	28/02/2024	₺906,25	₺51,98	₺7,80	₺7,80	₺838,67	₺5.237,65
8	01/04/2024	₺906,25	₺43,59	₺6,54	₺6,54	₺849,58	₺4.399,13
9	30/04/2024	₺906,25	₺35,09	₺5,26	₺5,26	₺860,64	₺3.547,53
10	30/05/2024	₺906,25	₺26,49	₺3,97	₺3,97	₺871,82	₺2.682,65
11	01/07/2024	₺906,25	₺17,77	₺2,67	₺2,67	₺883,14	₺1.804,27
12	30/07/2024	₺905,51	₺8,94	₺1,34	₺1,34	₺893,89	₺912,19
TOPLAM المجموع		₺10.931,76	₺672,50	₺100,88	₺100,88	₺10.000,00	₺0,00

KURUM İÇİ
Kişisel Veri İçermez

ALBARAKA TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. İnkılap Mah. Dr. Adnan Büyükdeniz Cad. No:6 34768 Ümraniye/İstanbul İstanbul Ticaret Sicil Memurluğu/206671 MERSİS No: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr / 444 5 666	شركة بنك البركة التركي التشاركي المساهمة حي إنقلاب، شارع د. عدنان بويوك دنيز، رقم: 6، عمارة/إسطنبول. مديرية السجل التجاري في إسطنبول/206671. رقم نظام القيد المركزي: 0047000870200019 www.albaraka.com.tr / albarakatürk@hs03.kep.tr 444 5 666
---	---